



SCALEARMOR®

CPP ScaleArmor® melt-blown polypropylene and ScaleArmor® certified media **sediment + anti-scale**



Scale Armor® media
is certified by IAPMO
R&T against IAPMO
Z601 for material
safety requirement.

- IT** Setto filtrante liscio in fibre di polipropilene "melt-blown" e tecnologia ScaleArmor®: filtrazione a 5 micron di particelle fini quali ruggine, limo, sabbia, scaglie; trattamento anti-calcare e anti-corrosione con efficacia provata per la protezione di caldaie, tubature, pompe ed elettrodomestici. Durata: 6 mesi. Manutenzione: nessuna. Max temperatura 45°C. Max durezza 500 ppm CaCO₃. **ATTENZIONE:** questa apparecchiatura necessita di regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore. Prodotto conforme a DM 25/2012 e DM 174/2004.
- EN** Smooth filtering barrier made of "melt-blown" polypropylene fibres and ScaleArmor® technology: 5 micron filtration of fine particles such as rust, silt, sand, scale; anti-scale and anti-corrosion treatment with proven effectiveness for the protection of boilers, pipes, pumps and appliances. Duration: 6 months. Required maintenance: none. Maximum temperature 45°C. Maximum hardness 500 ppm CaCO₃.
- FR** Septum filtrant lisse en fibres de polypropylène « melt-blown » et technologie ScaleArmor®: filtration à 5 microns des particules fines telles que rouille, limon, sable, tartre ; traitement antitartre et anticorrosion à l'efficacité prouvée pour la protection des chaudières, canalisations, pompes et appareils électroménagers.
Durée : 6 mois. Entretien : aucun. Température maxi 45 °C. Dureté maxi 500 ppm CaCO₃.
- DE** Glattes Filterseptum aus „Melt-Blown“-Polypropylen-Fasern und ScaleArmor® Technologie: 5 Mikron Filtration von feinen Partikeln wie Rost, Schlamm, Sand, Kesselstein; Entkalkungs- und Korrosionsschutzbehandlung mit bewährter Wirksamkeit zum Schutz von Kesseln, Leitungen, Pumpen und Geräten. Lebensdauer: 6 Monate. Wartung: Keine. Maximale Temperatur 45°C. Maximale Härte 500 ppm CaCO₃.
- ES** Tabique filtrante liso de fibras de polipropileno "melt-blown" y tecnología ScaleArmor®: filtración de 5 micras de partículas finas como óxido, limo, arena, cal; tratamiento antical y anticorrosión de eficacia probada para la protección de calderas, tuberías, bombas y aparatos. Duración: 6 meses. Mantenimiento: ninguno. Temperatura máx 45°C. Dureza máx. 500 ppm CaCO₃.
- EL** Λείο στοιχείο διαχωρισμού φίλτρου από ίνες πολυπροπυλενίου "melt-blown" και τεχνολογία ScaleArmor®: φιλτράρισμα 5 micron λεπτών σωματιδίων, όπως σκουριά, λάσπη, άμμος, σκλήθρες, αντιδιαβρωτική επεξεργασία με αποδεδειγμένη αποτελεσματικότητα για την προστασία λεβήτων, σωλήνων, αντλιών και ηλεκτρικών οικιακών συσκευών. Διάρκεια: 6 μήνες. Συντήρηση: καμία. Μέγιστη θερμοκρασία 45°C. Μέγιστη σκληρότητα 500 ppm CaCO₃.
- RU** Гладкая фильтрующая мембрана из полипропиленовых волокон, выдаваемых методом плавления, и технология ScaleArmor®: 5-микронная фильтрация мелких частиц, таких как ржавчина, ил, песок, окалина; антикальциевая и антикоррозионная обработка с доказанной эффективностью для защиты котлов, труб, насосов и бытовых электроприборов. Срок эксплуатации: 6 месяцев. Техобслуживание: отсутствует. Макс. температура 45°C. Макс. жёсткость 500 ч.л/млн. CaCO₃.
- RO** Mediu filtrant neted din fibre de polipropilenă „melt-blown” și tehnologie ScaleArmor®: filtrare la 5 microni cu particulele fine, cum ar fi rugina, nămolul, nisipul, calcarul; tratament anti-calcar și anticoroziv cu eficacitate dovedită pentru protecția centralelor, conductelor, pompelor și aparaturilor de uz casnic. Durata: 6 luni. Întreținere: niciuna. Temperatură max. 45°C. Duritate max. 500 ppm CaCO₃.
- AR** حاجز فلترة ونقيّة أسلس من الباف البولي بروبيلين «الغذائبة المنسوجة» وتقنية ScaleArmor®: الفلترة والنقيّة ٥ ميكرون للجسيمات النقيّة مثل الصدأ والطين والرمل والحطاب؛ معالجة ضد الترسبات الجيرية وحماية فعالة ومثبتة ضد تكال الأتاسيب، وسفكات الماء الصّعب، والمضخات، والأجهزة المنزليّة مدة الإستخدام: ٦ أشهر. الصيانة: لا يحتاج إلى صيانة. الحد الأقصى لدرجة الحرارة ٤٥° مئوية. الحد الأقصى لمستوى غير الماء ٥٠٠ جزء في المليون CaCO₃.

pdf data sheet



MADE
IN ITALY

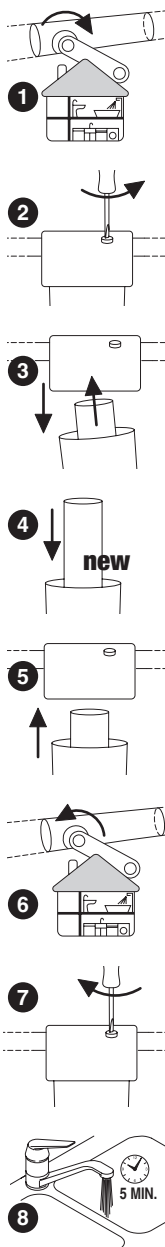


ATLAS FILTRI®
improving water



EAC

Atlas Filtri S.r.l. - Headquarter: via Pierobon, 32 - Production site: via del Santo, 227 - I-35010 Limena (PD) - Italy
tel. +39 049 769055 - fax +39 049 769994 - e-mail: atlas@atlasfiltri.com - www.atlasfiltri.com



- PT** Meio filtrante liso em fibras de polipropileno "melt-blown" e tecnologia ScaleArmor®: filtragem de 5 micrones de partículas finas como ferrugem, limo, areia, incrustações; tratamento anti-cálcio e anti-corrosão com eficácia comprovada para a proteção de caldeiras, tubos, bombas e aparelhos. Duração: 6 meses. Manutenção: nenhuma. Temperatura máx 45°C. Dureza máx 500 ppm CaCO₃.
- LT** Lygi filtruojanti terpė iš polipropileno pluoštų „melt-blown“ ir su ScaleArmor® technologija: smulkų dalelių, tokių kaip rūdys, dumblas, smėlis, nuosėdos, filtravimas 5 mikronų filtru; priemonė nuo kalkių ir apsauga nuo korozijos su patvirtintu efektyvumu šildymo katilų, vamzdžių, siurblių ir elektrinių buitinių prietaisų apsaugos srityje. Trukmė: 6 mėnesiai. Prižiūrėti: jokios. Maks. temperatūra 45 °C. Maks. kietumas 500 ppm CaCO₃.
- LV** Gluds filtrējošais materiāls, kas izgatavots no kausētas polipropilēna šķiedras un tehnoloģija ScaleArmor®: 5 mikronu smalko daļiņu, piemēram, rūsas, nogulsni, smīšu un kalkākmens, filtrēšana; pret kalkākmens un pretkorozijas apstrāde ar pierādītu efektivitāti katlu, cauruļu, sūkņu un iekārtu aizsardzībai. Ilgums: 6 mēneši. Apkope: nav paredzēta. Maksimālā temperatūra 45 °C. Maksimālā cietība 500 ppm CaCO₃.
- ET** Sile filtreeriv tööke, mis on valmistatud kuumpuhutud polipropüleenkiududest ja ScaleArmor® tehnoloogiaga: see eemaldab katelde, torude, pumpade ja seadmetiku katteks tõestatud tõhususega kõik üle 5 mikroni läbimõõduga peenosakesed nagu rooste, muda, liiv, kattikivi, samuti kattikivi- ja korrosioonivastase töötuse jäädgi. Vastupidavus: 6 kuud. Vajalik hooldus: puudub. Maksimaalne temperatuur 45 °C. Maksimaalne vee karedus 500 miljondikosa CaCO₃.
- FI** Sileä suodatinmateriaali, joka on valmistettu sulapuhalletuista polypropeenikiudusta ja ScaleArmor®-teknologialla: 5 mikronin suodatin hienojakosten hiukkasten, kuten ruosteen, lietteen, hiekan ja kalkin suodattukseen; kalkin ja korroosionestokäsittely, jonka tehokkuus on todistettu lämpökattiloitten, putkien, pumpujen ja laitteiden suojaamisessa. Kesto: 6 kuukautta. Huolto: ei vaadi huoltoa. Max lämpötila 45°C. Max kovuus 500 ppm CaCO₃.
- SV** Slätt filtreringsmedium av "smältblåsta" polypropylenfibrer och med ScaleArmor®-teknik: filtrering till 5 mikron små partiklar som rost, silt, sand, flagor. Behandling mot kalk och mot korrosion med bevisad effektivitet för skydd av pannor, rör, pumpar och apparater. Hållbarhet: 6 månader. Underhåll: inget. Max temperatur 45 °C. Max hårdhet 500 ppm CaCO₃.
- NO** Glatt filtrerende skillevegg i "smelteblåste" polypropylenfibre og teknologi ScaleArmor®: 5 mikron filtrering av fine partikler som rust, silt, sand og flak; anti-kalk- og anti-korrosjonsbehandling med utprøvd effektivitet for beskyttelse av kjeler, rør, pumper og husholdningsapparater. Varighet: 6 måneder. Vedlikehold: ingen. Maks. temperatur 45°C. Maks. hardhet 500 ppm CaCO₃.
- NL** Gladde filtermedia gemaakt van "meltblown" polypropylenevezels en ScaleArmor®-technologie: 5 micron filtratie van fijne deeltjes zoals roest, slib, zand, kalkaanslag; antikalk- en anticorrosiebehandeling met bewezen doeltreffendheid voor de bescherming van ketels, leidingen, pompen en huishoudelijke apparaten. Duur: 6 maanden. Onderhoud: geen. Max temperatuur 45°C. Max. hardheid 500 ppm CaCO₃.
- PL** Gładki wkład filtracyjny wykonany z włókniny polipropylenowej typu „melt-blown” i w technologii ScaleArmor®: dokładność filtracji 5 mikronów do drobnych cząstek, takich jak rdza, muł, piasek, zawiesiny; do ochrony przed osadzaniem się kamienia i korozją kotłową, rur, pomp i urządzeń gospodarstwa domowego. Żywotność: 6 miesięcy. Konserwacja: brak. Temperatura maksymalna 45°C. Twardość maks. 500 ppm CaCO₃.
- CS** Hladké filtrační médium z polypropylenových vláken „melt-blown” a s technologií ScaleArmor®: filtrace na 5 mikronů malých pevných částic, jako jsou rez, písek, úlomky; ošetření proti vodnímu kameni a korozi s prokázanou účinností pro ochranu kotlů, potrubí, čerpadel a domácích spotřebičů. Životnost: 6 měsíců. Údržba: žádná. Max. teplota 45 °C. Max. tvrdost 500 ppm CaCO₃.
- SK** Hladké filtračné médium z polypropylénových vlákien „melt-blown” a s technológiou ScaleArmor®: filtrácia na 5 mikronov malých pevných častíc, ako sú hrdza, kal, piesok, úlomky; ošetrovanie proti vodnému kameňu a korózii s preukázanou účinnosťou na ochranu kotlov, potrubí, čerpadel a domácich spotrebičov. Životnosť: 6 mesiacov. Údržba: žiadna. Max. teplota 45 °C. Max. tvrdosť 500 ppm CaCO₃.
- HU** Sima szűrőközeg „olvasztva fűvott” polipropilén szálszálból és ScaleArmor® technológiával: 5 mikronos szűrés a finom részecskék, például rozsdá, iszap, homok, vízkő eltávolításához; vízkő- és korróziógátló kezelés, amely bizonyítottan hatékony a kazánok, csövek, szivattyúk és elektromos háztartási készülékek védelmében. Élettartam: 6 hónap. Karbantartás: nem szükséges. Max. hőmérséklet: 45 °C. Max. vízkeménység: 500 ppm CaCO₃.
- SL** Gladki filtrni medij iz polipropilenskih vlaken, pridobljenih po talilno-pihalnem postopku „meltblown” in tehnologiji ScaleArmor®: 5 mikronska filtracija finih delcev, kot so rja, mulj, pesek, luske; obdelava proti vodnemu kamnu in koroziji z dokazano učinkovitostjo za zaščito kotlov, cevi, črpalk in gospodinskih aparatov. Trajanje: 6 mesecev. Vzdrževanje: ni potrebno. Maks. temperatura 45 °C. Maks. trdnost 500 ppm CaCO₃.
- HR** Ravna filterska tkanina od polipropilena „melt-blown” (dobivena postupkom taljenja i puhanja) i tehnologija ScaleArmor®: filtracija finih čestica poput hrđe, ilovače, pijeska, granulata na 5 mikrona; tretman protiv kamenca i provjerena zaštita od korozije za kotlove, cijevi, pumpe i kućanski aparati. Trajanje: 6 mjeseci. Održavanje: nikakvo. Maksimalna temperatura 45°C. Maksimalna tvrdoća 500 ppm CaCO₃.
- TR** „Melt-blown” polipropilen elyaflardan ve ScaleArmor® teknolojisi ile düz filtre ortami: pas, silt, kum, pul gibi ince parçacıkların 5 mikron filtrelenmesi; kazanların, burların, pompaların ve ev aletlerinin korunması için etkinliği kanıtlanmış kireç ve korozyon önleyici işlem. Süre: 6 ay. Bakım: yok. Maks sıcaklık 45°C. Maks. süre 500 ppm CaCO₃.
- SR** Glatki pločasti filteri od polipropilenskih vlakana dobiveni „melt blown” metodom i tehnologija ScaleArmor®: 5 mikronska filtracija finih čestica kao što su rđa, mulj, pesak, ljušovice; tretman protiv kamenca i korozije sa dokazanom efikasnošću za zaštitu kotlova, cevi, pumpi i kućanskih uređaja. Trajanje: 6 meseci. Održavanje: nikakvo. Maks. temperatura 45°C. Maksimalna tvrdoća 500 ppm CaCO₃.
- UK** Фільтруючий переділ із гладкою поверхнею виконаний із поліпропіленових волокон „meltblown” та технологією ScaleArmor®: із ступенем фільтрації 5 мікрон для вловлювання дрібних частинок іржі, мулу, піску, чиндри; обробка проти накипу та корозії з доведеною ефективністю для захисту котлів, труб, насосів та електричних побутових приладів. Строк експлуатації: 6 місяців. Технічне обслуговування: відсутнє. Максимальна температура 45°C. Максимальна жорсткість 500 ppm CaCO₃.
- ZH** 采用“熔喷”聚丙烯纤维和技术的光滑过滤介质ScaleArmor®: 5微米过滤细颗粒, 如铁锈、淤泥、沙子、薄片; 防垢和防腐蚀处理已被证实有效地保护锅炉、管道、泵和家用电器。使用期限: 6个月。维护: 无。最高温度 45 °C。最大硬度为 500 ppm CaCO₃。

ATTENZIONE: non usare per acqua potabile in caso di acqua microbiologicamente impura o di qualità sconosciuta.
WARNING: do not use with water that has been proven to be unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the component if used for drinking water purposes.

